Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 67 (1980)

Heft: 6: Stadterneuerung am Beispiel Zürich

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

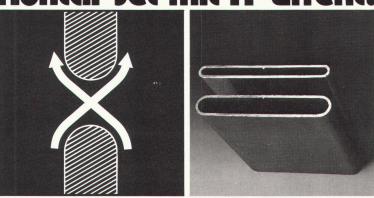
Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

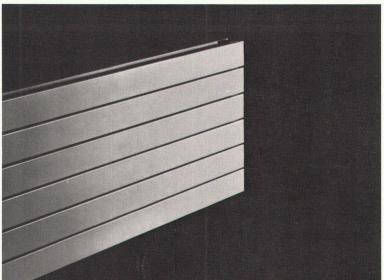
revolutionär

und wieder von RUNTAL!

Runtal-Jet mit X-Effekt:



Trotz ausgesprochen leichtem Design noch stabiler.



Technische Neuerungen:

Das optimalisierte Heizsystem für • Unübertroffen als NTR-Heiz-Niedertemperatur und Alternativenergie:

- Unübertroffen in der Wärmeabgabe
- Dank getrennten, ultraflachen Ovalrohren wird bis zu 25% mehr Wärmeleistung erreicht (im Vergleich mit konventionellen Heizwänden)
- Unübertroffene Reaktionsgeschwindigkeit: Deshalb grössere Energieerspamis
- körper mit geringstem Wasserinhalt:
 - Perfekte Wärmeabgabe der ganzen Heizfläche bei jeder beliebigen Temperaturspreizung.
- Unübertroffener Heizkomfort
- Modelle und Patente international angemeldet

JET-X – die neue, revolutionäre NTR-Heizwand von RUNTAL NTR = Niedertemperatur Radiator



Mit der LAMISOL-Verbund-Raffstore energiebewusster bauen, zu einem sehr erschwinglichen Preis!

Lamisol®

Blosser Sonnenschutz am Fenster genügt heutzutage nicht mehr. Die Store muss auch zur Isolation gegen die Kälte beitragen. Eine ungenügend schliessende Raffstore isoliert aber kaum. Deshalb hat Griesser seine Breitlamellenstore weiterentwickelt und stellt nun die LAMISOL-Store vor, deren Lamellen wesentlich besser schliessen. Dank der Verwendung eines besonderen

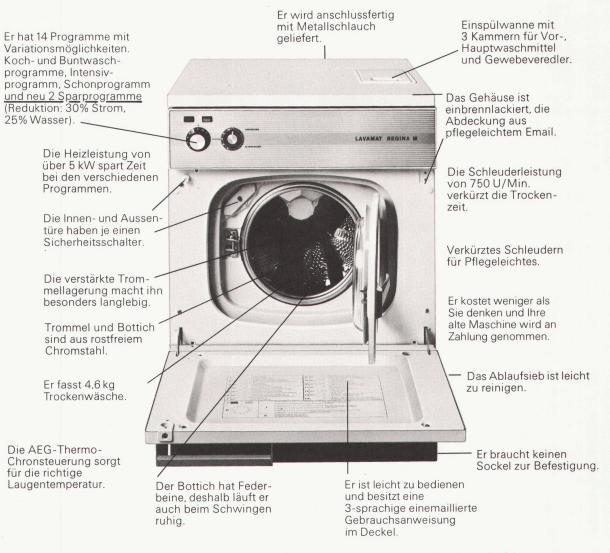
Lamellenprofils mit eingewalzter Dichtungslippe auf der ganzen Breite. Für diesen Fortschritt und für andere teilweise einzigartige Neuerungen zahlt der Bauherr nur wenig mehr als bisher für eine einfache Raffstore. Verlangen Sie eine Vorführung oder unsere Unterlagen. Sie werden erstaunt sein über den gewaltigen Fortschritt im Preis-/Leistungsverhältnis!

GRIESSER

GRIESSER AG 8355 Aadorf, 052 / 47 05 21

Filialen und Vertretungen in der ganzen Schweiz

Der AEG Lavamat Regina M ist vor allem robust. Damit er problemlos oft und viel waschen kann. In Ein- und Mehrfamilienhäusern.



Verlangen Sie unsere attraktiven Sonderkonditionen für Objektgeschäfte.

Bitte senden Sie mir weiteres Informationsmaterial über den AEG LAVAMAT REGINA M Unterbreiten Sie mir eine Eintauschofferte für: Marke Modell Jahrgang Nennen Sie mir Ihre Konditionen bei Abnahme von Stück	Name (Firma Strasse PLZ/Ort Telefon Einsenden an: H. P. Koch AG, AEG-Haushaltapparate, Hönggerstr.117, 8037 Zürich. Oder anrufen: Tel.01 44 55 00
Ich möchte persönlich beraten werden. Bitte rufen Sie mich an. Hausgeräte von AEG-TELEFUNKEN	AEG Aus Erfahrung Gut



Objekt: Restaurant Seegarten, Park im Grünen, Grün 80, ca. 750 m² Dachbegrünung, Schichthöhe 17cm. Planung: Architekten Rasser und Vadi, Basel und S.u. M. Zürich. Gartenarchitekten W. Neukom, Zürich und A. Zürcher, Oberwil ZG. Ausführung: **Bieber Gartenbau AG**, Rheinfelden.

Begrünen bringt Vorteile ... besonders mit dem optima-Begrünungssystem

optima-Anlagen schaffen:

- Erweiterung des wohnungsnahen, nutzbaren Freiraumes
 Verbesserung der Luftqualität durch Befeuchtung, Kühlung, Reinigung und Sauerstoffproduktion
 Lärm- und Sichtschutz
- Minderung der Strahlungswärme auf angrenzende Gebäude (Reflexion)
 Pflanzenverfügbare Speicherung von Niederschlagswasser

Individuelle Planungs- und Gestaltungsmöglichkeiten
 Statische Einsparung durch geringe Eigenlast

- Schutz der Dachdichtung durch gleichmässige Temperatur und Feuchte
 - Verbesserung des Innenklimas durch sommerlichen Wärmeschutz
 Energieeinsparung im Winter durch zusätzliche Wärmedämmung
 Schonung der Trinkwasserreserven.
 - Entlastung der Stadtentwässerung durch beschränkte und stark verzögerte Überschusswasserabgabe auf das Kanalnetz

Autorisierte optima-Fachbetriebe planen und bauen optima-Anlagen.

Zudem bieten sie eine optima Materialund Funktionsgarantie.

Technische Beratung durch: H. Gilgen, optima-Werke, CH-4104 Oberwil, Telefon 061/303070

Die autorisierten optima-Fachbetriebe: (nach PLZ geordnet)

Lardet paysagiste SA 1012 Lausanne Tel. 021/323421 Pro Jardin SA 1025 St-Sulpice Tel. 021/355351 **Boccard Frères** 1211 Genève 19 Tel. 022 / 98 43 43 Jacquet & Cie SA 1211 Genève 6 Tel. 022 / 36 23 27 Lienhardt Zbinden 1722 Bourguillon-Fribourg L. Maeder 1815 Clarens-Montreux Tel. 021 / 61 32 06 J. Frachebourg 1870 Monthey Tel. 025 / 71 25 78 J. Gacond 2000 Neuchâtel Tel. 038 / 25 61 60 A. Wälti 2575 Gerolfingen Tel. 032 / 86 13 29 Hans Bracher AG 3006 Bern Tel: 031/432021 Feller AG 3074 Muri Tel. 031/520053 W. Rothen AG **3110 Münsingen** Tel. 031 / 92 11 60 Bieber Gartenbau AG 4310 Rheinfelden Tel. 061/871802 **Egger AG**4502 Solothurn Tel. 065 / 38 29 30 Hagmann Gartenbau AG 4600 Olten Tel. 062 / 21 28 61 Maja AG 5103 Wildegg Tel. 064 / 47 25 55 Wetzel AG 5400 Baden Tel. 056 / 22 45 95 Tribelhorn Gartenbau 6004 Luzern Tel. 041 / 22 10 1 Niederberger + von Wyl AG 6056 Kägiswil Tel. 041/663426 B. Schober 6612 Ascona Tel. 093/352888 F. Stierlin **6933 Muzzano-Piodella** Tel. 091 / 57 12 68 M. Zuber AG 7000 Chur Tel. 081 / 22 82 31 H.Tanner 8002 Zürich Tel. 01 / 201 69 06 E. Fritz AG : 8032 Zürich Tel. 01 / 251 27 71 Brenner AG Gartenbau 8046 Zürich Tel. 01 / 57 29 30 Spross Gartenbau 8055 Zürich Tel. 01/354555 R. Dubs Gartenbau 8200 Schaffhausen Tel. 053 / 5 49 02 Merk Gartenbau AG 8274 Tägerwilen Tel. 072 / 69 11 88 Brändli Gartenbau AG 8330 Balm Pfäffikon Tel. 01/950 17 38 A. Bachmann & Sohn 8400 Winterthur Tel. 052 / 22 10 68 Egli Gartenbau 8712 Stäfa Tel 01/926 48 21 H. Grünenfelder AG 8867 Niederurnen Tel. 058 / 21 22 44 W. Leuthold

8942 Oberrieden Tel. 01 / 720 63 84

Gebr. Engesser 9303 Wittenbach/SG

Tel. 071/244146



Bitte senden Sie mir ausführliche Unterlagen über das optima-Begrünungssystem (kostenlos) Bitte senden Sie mir die von namhaften Experten verfasste Fachbroschüre «Dachbegrünung - Luxus oder Notwendigkeit?» (Druck- und Versandkostenanteil Fr. 4 in Briefmarken liegen bei) PLZ Ort Zu senden an: H. Gilgen, optima-Werke, Neuwilerstrasse 60 CH-41	

Warum ist der Heizkessel Sarina-MIRICAL Ihr Heizkessel?

Weil er von unübertroffener Wirtschaftlichkeit ist, und weil nur für den MIRICAL-Heizkessel die nachfolgenden Wirkungsgrade veröffentlicht und bewiesen werden können:

bis 96% Feuerwirkungsgrad bis 95% Kesselwirkungsgrad **>>>>>>>> >>>>>>>>**

nur 0.5 bis 1% Bereitschaftsverluste bis 90% Jahreswirkungsgrad

inkl. Warmwasseraufbereitung im Winter und Sommer.

Diese Ergebnisse gestatten eine Oeleinsparung von 20-40%. In Betrieb stehende MIRICAL-Anlagen, die 40% Oel einsparen, können jederzeit besichtigt werden. Solche Einsparungen sind gefundenes Geld und gleichzeitig die beste Wärme-Reserve im Oeltank.

Durch seine Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit übertrifft der Heizkessel MIRICAL heute schon bei weitem die im Jahre 1981 in Kraft tretenden eidg. Vorschriften. Der Sarina-

MIRICAL-Heizkessel ist rost- und korrosionsfrei, geräuscharm und eignet sich be-

stens für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Service in der ganzen Schweiz.

Darum MIRICAL ab heute, für morgen und übermorgen Oel-

Als Beitrag zum Gesamtenergiekonzept führt SARINA auch den bekannten und bewährten Koch- und Zentralheizungsherd,

werden kann.

Sarina

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg

Rte des Arsenaux 29 Tel. 037 82 31 91



Einsparung 20-40%

> Senden Sie mir/uns Prospektmaterial BON Senden Sie Hill/uns Hospolation betreffend Sarina-Mirical-Heizkessel □ Koch- und Zentralheizungsherd □ Heizwände, Konvektoren, Radiatoren.

der mit Holz, Kohle, Oel und Gas betrieben

Name:

Adresse:

Tel.:

Gewünschtes ankreuzen und senden an Sarina-Werke AG 1701 Fribourg

Die sparsamste Art, feine Sachen lange und sicher frisch zu halten.

Wenn man heute ein Haushaltgerät kauft, muss der Nutzen effektiv sein und die Rechnung stimmen. Bei den Electrolux Kühl- und Tiefgefrierschränken aus der Europe 80-Serie stimmt einfach alles.

Das fängt beim Aussehen an: Sichtbar gemachte Qualität, die man spürt, sobald man mit dem chromglänzenden, kräftigen Griff die stabile Tür öffnet. Im angenehmen Innenlicht fällt sofort der luxuriöse Komfort auf. Wertvolles Material, erstklassige Verarbeitung und sinnvolle Einteilung.

Doch so reich und kostbar die Europe 80-Geräte auch in ihrem Äusseren sind, so sparsam und leise ist ihr Verhalten. Von neutraler Stelle gemessene Werte beweisen es: die Europe 80 Kühl- und Tiefgefrierschränke von Electrolux zählen zu den sparsamsten und leisesten Geräten überhaupt.

Der hier abgebildete Tiefgefrierschrank TF 1042 z.B. hat einen Nutzinhalt von 270 Litern. Für 100 Liter davon beträgt der Stromverbrauch in 24 Stunden ganze 0,66 kWh! Dass die meistverkauften Tiefgefrierer in der Schweiz deshalb Electrolux Europe 80 heissen, hängt wahrscheinlich schon mit dem Rechnen zusammen...

& Electrolux

Electrolux – Qualität, die sich herumspricht. Electrolux Küche und Klima AG Badenerstrasse 587 8048 Zürich Tel. 01/522200

Die Temperaturkontrolle misst die Kälte direkt am Kühlgut und ist deshalb keinen Schwankungen durch Türöffnen unterworfen.

Der Blinkautomat gibt bei Temperaturanstieg optisch Alarm. Sicherheit, schon von aussen gut sichtbar.

SIH-geprüft und empfohlen



...und was hinter diesem guten Namen steht: das umfassende Angebot an Lichtpausgeräten für jeden Anspruch, für jede Betriebsgrösse – inklusive Papier, inklusive Zusatzgeräte, inklusive Service – zu Preisen, die auch bei Licht besehen noch günstig sind.

Heliostar 2 speziell für Kleinbetriebe

Heliostar 4 entwickelt für mittlere Betriebe

Regma A 130 die wirtschaftliche Lichtpausmaschine für grössere Betriebe Regma A 150, A 170 Lichtpauskombinationen für höchste Leistung

Bodan Schneidegeräte verschiedene Ausführungen, verschiedene Schnittlängen OZALID
denn jedes Licht hat seine Quelle

OZALID AG Herostrasse 7 8048 Zürich Telefon 01/62 71 71

DOLVAS Das atmende, kalkmatte Anstrichsystem für Neubauten und Renovationen

Nur was atmet. lebt und überdauert. **Und Dolwasil lässt** Häuser atmen!





Ein Apfel schützt sich selbst mit seiner Schale. Ein Bau-werk muss geschützt wer-den. Mit einem atmenden Anstrichsystem. Mit Dolwasil, der wasserverdünnbaren Siliconfarbe für mineralische Untergründe.

Dolwasil schützt und schmückt Fassaden lange Zeit gegen Verwitterung. Auch Objekte, die unter Denkmal- und Heimatschutz stehen. Nahezu 200 Farb-töne sind der sichere Weg für eine optimale Farbgebung.

Die überzeugenden Dolwasil-

- lässt Mauerwerk atmen und ist bis zu 95% wasserdampfdurchlässig
- verhindert das Eindringen
- von Meteorwasser trockenporöser Charakter mit kalkmattem Flair
- alkali- und wetterbeständig beständig gegen Industrie-und Autoabgase
 Dold AG Lack- un
- einfache Verarbeitung,

Lack- und Farbenfabrik CH-8304 Wallisellen Putzstruktur bleibt erhalten 01/8302022



Neuheit



- Durch einfaches Wenden kann das in Führungen laufende Tischblatt beidseitig verwendet werden als Schreibpult oder Zeichentisch
- Stufenlose Höhen- und Neige-Einstellung des Tischblattes erlaubt ermüdungsfreies und körpergerechtes Arbeiten
 Zu Hause, im Beruf, in der Werkstatt oder im Büro, immer haben Sie das Pult oder den Zeichentisch als Kombi zur Verfügung
- Im Tischblatt integrierte Präzisions-Laufwagen-Zeichenmaschine
- Maximale Zeichenfläche bis Format A1
- Maximale Pultfläche 1100 × 760 mm
- Für den Transport zusammenlegbar

FRITSCHI AG Apparatebau



- 3713

Bitte schicken Sie mir Informationsmaterial

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

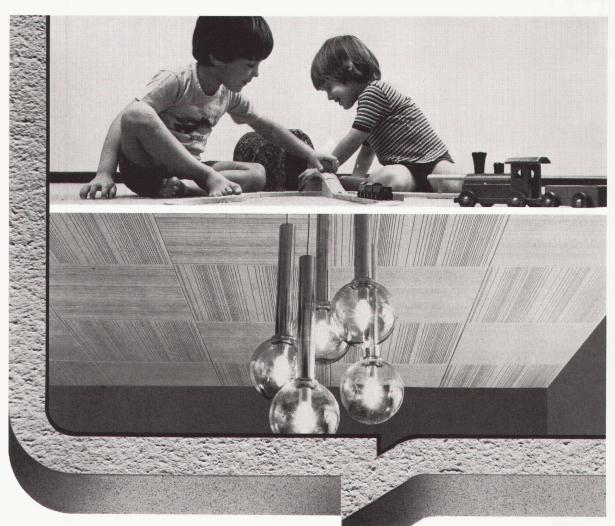
Senden an:

Coupor

Fritschi AG,

KOMBI-Zeichentische, 3713 Reichenbach,

Telefon 033 761414 Telex 33753 frich CH



Mit Vernunft renovieren heisst Sicherheit miteinbauen. Dank der unbrennbaren PAVAROC-Deckenplatte aus Mineralfasern: da kommt kein Feuer durch!

Renovieren heisst neu machen. Aber auch besser machen. Also geht es bei der neuen Decke nicht nur um Raumgestaltung, sondern auch um Brandschutz, Akustik- und Klimaregulierung. Diese vier Anforderungen erfüllen die PAVAROC-Deckenplatten in optimaler Weise.

Sie entsprechen den strengen feuerpolizeilichen Bestimmungen. Das beweisen die Testresultate der EMPA. Wenn Sie PAVAROC-Deckenplatten einbauen, bauen Sie die Sicherheit gleich mit ein. Wie es sich für verantwortungsbewusste Bauleute gehört. Noch ein letztes Argument: Die fertig behandelten PAVAROC-Platten – es gibt sie in vielen ansprechenden Dessins – sind schnell und sauber montiert, dank einer einfachen und ausgeklügelten Metallabhängekonstruktion. Bezugsquellen: Sperrholz-, Baumaterial- und Plattenhandel.

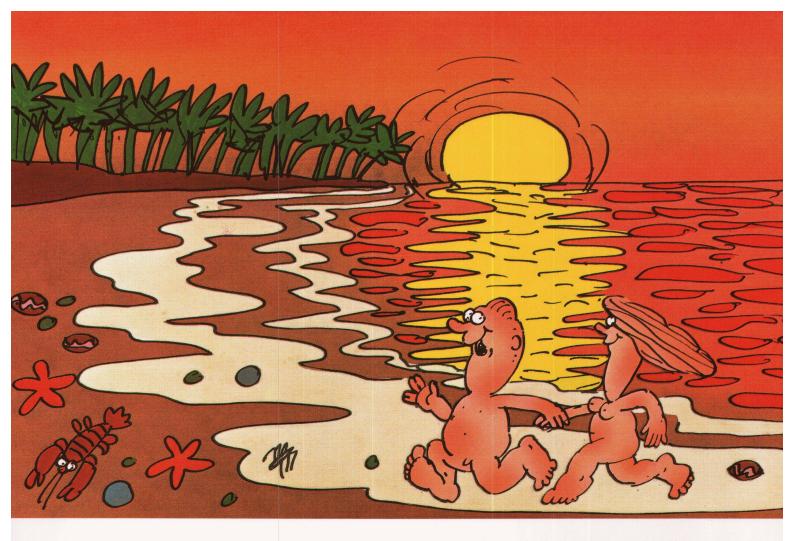
Sollten Sie jetzt noch Fragen haben, dann rufen Sie uns einfach an. Unsere technischen Berater wissen die Antwort.



PAVAROC – das unbrennbare Deckensystem



Pavatex AG Rigistrasse 8 6330 Cham Tel. 042/365568



Jetzt strahlt die Sonne von Bali in Ihrem Badezimmer.



Wenn Sie wollen, geht diese Sonne am Abend auf oder nachts oder wenn es regnet.

Denn jetzt können Sie Ihr Bad in Sonnenfarben tauchen. In braune, beige, gelbe, rote, orange Wonnenfarben.

Boden und Wände, Wanne

und WC, Lavabo und Bidet, Teppiche und Vorhänge, Möbel und Handtücher.

Die Farben der Südsee spiegeln sich in Armaturen und Garnituren wie Sonnenfunken auf den sanften Wellen des Meeres.

Kein Traum.

Ein Traum, den Sie verwirklichen. Ein Traum, den Sie in Ihrem Bad selbst komponieren. Ton in Ton oder in mutigen Kontrasten.

Besuchen Sie eine der 59 Ausstellungen Ihrer SanitärGrossisten. Dort strahlt die Sonne von Bali. Dort sehen Sie das wohlig warme Spiel von Licht und Wasser. Wählen Sie, komponieren Sie und verwirklichen Sie sich einen Traum.

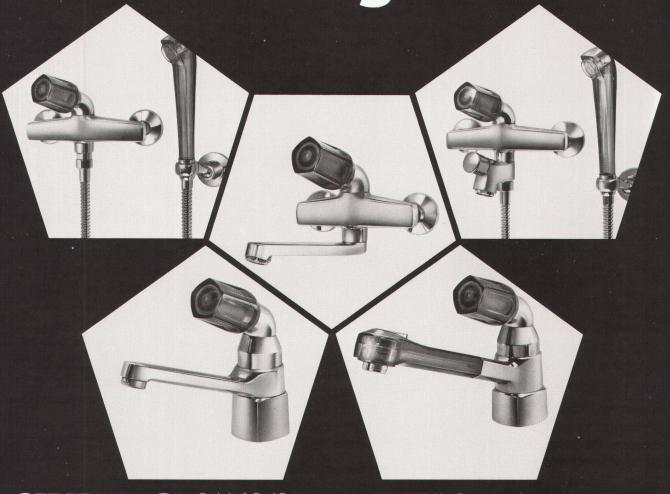


Aktion gegen langweilige Badezimmer.

NEPTUN

SVGW SSIGE

Das vollständige Sortiment mechanischer Eingriffmischer. Formschön, leise, wartungsfrei.



OEDERLIN +CIE

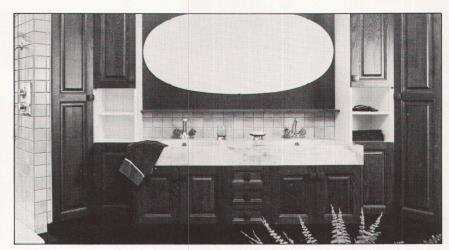
Oederlin & Cie AG Armaturenfabrik CH-5401 Baden Telefon 056 82 01 01 Telex 52 812 oedco

Me Arm CH Tele

Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss CH-3250 Lyss Telefon 032 84 34 64 Telex 34 9463 alys ch

Kennen Sie das neue POLYMAR-Lavabo?

Die 10 entscheidenden Vorteile der POLYMAR-Lavabos werden auch Sie restlos überzeugen...



POLYMAR-Lavabo in marmorierter Exklusiv-Ausführung

POLYMAR moosgrün, passend zu Badewanne, Bidet und Dusche

- 1. Schlagfest
- 2. Pflegeleicht
- 3. Unempfindlich gegen Haushalt-Chemikalien
- 4. Preiswert
- 5. POLYMAR wertet jedes **Badezimmer auf**
- 6. Einzigartige Marmorausführung
- 7. Erhältlich auch in Uni-Farben
- 8. Kombinierbar mit Badezimmermöblierungen und sanitären Apparaten
- 9. Qualität bis ins Detail
- 10. Exklusiv im Design



... ob Sie individuelle Wünsche haben oder besonders auf den Preis schauen, spielt für uns keine Rolle. Besuchen Sie eine der SABAG-Ausstellungen in Biel, Wangen bei Olten, Luzern, Delémont, Lausanne oder Genève – Sie werden dort wahre Fundgruben für Delémont bei Olten Badezimmereinrichtungen und keramische Wandund Bodenplatten entdecken.



Lausanne

Tel. (032) 22 58 55 Tel. (041) 44 61 61



Zentralstrasse 89, 2501 Biel Alpenquai 34, 6002 Luzern Biel Luzern

Dorfstrasse 122, 4612 Wangen La Ballastière, 2800 Delémont Rue Jean-Violette 12, 1205 Genf Fontenailles 16, 1000 Lausanne 13 Tel. (022) 26 90 31

SAB ...einfach besser Sanitäre Apparate

Badezimmermöbel

Kücheneinrichtungen

Wand- und Bodenplatten

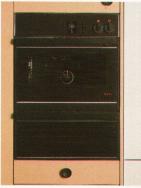
Baumaterialien



Herde



Schaltkästen + Mulden



Backöfen



Dunstabzüge

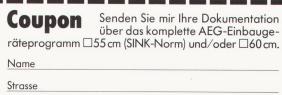




Kühl- und Gefriergeräte



Geschirrspüler



PLZ/Ort

Telefon

Einsenden an: H.P. Koch AG, AEG-Haushaltapparate Hönggerstrasse 117, 8037 Zürich







55 cm oder 60cm breit



Das komplette Einbaugeräte-Programm von AEG bietet alle Möglichkeiten

AEG-Haushaltapparate H.P. Koch AG Hönggerstrasse 117, 8037 Zürich Telefon 01 44 55 00

